HDJ-1000

PROFESSIONAL DJ HEADPHONES
CASQUE D'ÉCOUTE DJ PROFESSIONNEL

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model correctly.

⚠ WARNING

- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headset while riding a bicycle motor bike or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.

⚠ CAUTION

- Never inspect the inside OR remodel this machine. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use

- Avoid heavy shocks like dropping, hitting or any other type of strong impact.
- When earphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality may deteriorate or sound may be interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a dry, soft cloth occasionally.
- Ear pads may deteriorate by long use or storage.

Nous vous demandons de lire soigneusement cette notice ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner cet appareil convenablement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Régler le volume sonore du casque à un niveau raisonnable. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais écouter le casque en conduisant un véhicule. Il est dangereux de trop augmenter trop fort le volume car cela empêche d'entendre les bruits extérieurs.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais essayer d'ouvrir et de modifier l'intérieur de l'appareil. Si cet appareil a été modifié par le détenteur, PIONEER n'en garantira plus les performances.

Précautions d'usage

- Éviter de laisser tomber le casque et de le soumettre à des chocs ou impacts puissants.
- Nettoyer les écouteurs à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne soufflez jamais d'air comprimés dans les écouteurs.
- L'utilisation d'écouteurs souillés peut entraîner une altération ou une dégradation des sons. Veillez à leur propreté en les entretenant régulièrement avec un chiffon doux.
- Les écouteurs peuvent se détériorer après une utilisation et/ou un entreposage prolongé.

LARGE-DIAMETER SPEAKER UNIT (Ø 50) OF PROFESSIONAL USE

- High power input (3 500 mW) for monitoring a high level of sound.
- Hermetically sealed body with high sound-insulating ability.

UNITE DE HAUT-PARLEUR A GRAND DIAMETRE (Ø 50 mm) POUR UTILISATION PROFESSLONNELLE

- Forte puissance d'entrée (3 500 mW) pour surveillance à un niveau sonore élevé.
- Corps hermétiquement fermé à forte capacité d'isolation sonore.

FOLDING DESIGN WITH UNIVERSAL JOINT

- The joint allows the headphones to be fold for saving space and easy storage. This also enables the DJ to turn the headphones in either direction for free-style single ear monitoring.

BOLTIERS PLIANTS A JOINT ARTICULE

- Le joint permet de replier les écouteurs pour économiser la place et de les tourner dans chaque direction pour une surveillance sans contrainte par une. oreille.

SOFT TOUCH HOUSING

- Designed for maximum comfort when headphones are used rested against the ear and shoulder.

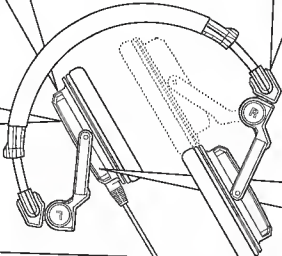
BOITIER DE LA TOUCHE DOUCE

- Le DJ peut pousser ceci contre l'épaule sans douleur.

CORD ASSY

- Available as service part

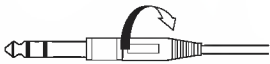
CABLE DE L'ASSEMBLAGE

- Disponible comme une partie du service

STEREO/MONO SELECTOR

- The selector allows you to mix right-and left-channel signals for single-ear sound monitoring.

SELECTEUR STEREO/MONO

- Le sélecteur permet de mixer les signaux des canaux gauche et droit une surveillance par une oreille.

When a Ø 6.3 mm 3-pin plug adapter with a lock nut is connected to a Ø 3.5 mm 3-pin plug, completely insert the latter into the former and tightly fasten the lock nut to avoid poor connection. A poor connection may result in sound failure.

Quand un adaptateur de fiche à 3 broches de 6,3 mm de diamètre muni d'un confre-écrou est branché sur une fiche à 3 broches de 3,5 mm de diamètre, insérez complètement la seconde dans la première et serrez convenablement le contre-écrou pour éviter un mauvais branchement, car celui-ci pourrait occasionner une absence de sons.

<WHG2571-A>

主な仕様

型式 ： 密閉型ダイナミック
再生周波数帯域 ： 5 Hz ～ 30 000 Hz
インピーダンス ： 36 Ω
出力音圧レベル ： 107 dB
最大入力 ： 3 500 mW(JEITA)
使用ユニット ： φ50 mm ドーム型
接続コード ： 片出し 1.2 mカールコード(伸長時 約 3.0 m)
プラグ ： φ3.5 mm 3P ミニプラグ(金メッキ、ネジ式)
質量 ： 270 g(コード含まず)
付属品 ： φ6.3 mm 3P プラグアダプター(金メッキ、ネジ式)
キャリングポーチ

※上記の仕様および外観は改良のために予告なく変更することがあります。

添付の「安全上のご注意」「保証とアフターサービス」をご覧ください。

パイオニア株式会社
〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

MADE IN CHINA
GROSS WEIGHT 580 g

Ref

保証書在中

HDJ-1000-K

T4988028129346

<WHM1059-A>